

# ВДОСКОНАЛЕННЯ ВИЩОЇ МЕДИЧНОЇ ОСВІТИ

УДК 61(07.07)

DOI 10.11603/me.2414-5998.2018.4.9428

**І. Є. Булах, Л. П. Войтенко, Т. С. Слухай**

*Державна організація “Центр тестування професійної компетентності фахівців з вищою освітою напрямів підготовки “Медицина” і “Фармація” при МОЗ України”*

## **НАПЕРЕДОДНІ ЗАПРОВАДЖЕННЯ ЄДКІ. КРОК 1. 2018; СПЕЦІАЛЬНОСТІ “МЕДИЦИНА”, “СТОМАТОЛОГІЯ”, “ФАРМАЦІЯ”**

**I. Ye. Bulakh, L. P. Voitenko, T. S. Slukhai**

*State organization “Testing Board for Professional Competence Assessment of Higher Education Trainees in Medicine and Pharmacy at the Ministry of Public Health of Ukraine”*

## **ENVIRONMENTAL IMPLEMENTATION OF THE ONE STATE QUALIFICATION EXAM. KROK 1. 2018; IN SPECIALTIES OF MEDICINE, STOMATOLOGY, PHARMACY**

**Мета роботи** – прогнозування результатів складання двох компонентів ЄДКІ у 2018/2019 н. р. на підставі аналізу результатів тестування у минулому навчальному році.

**Основна частина.** Центр тестування підготував аналітичний матеріал, у якому зібрані дані щодо складання іспиту “Крок 1” та іспиту з англійської мови професійного спрямування у 2017/2018 н. р. вітчизняними, іноземними російськомовними та англомовними студентами трьох спеціальностей бюджетної та контрактної форм навчання.

Для встановлення критерію “склав” для тесту з іноземної мови професійного спрямування використовували “компромісний метод”, виходячи з того, що прогнозована кількість студентів, які не складуть іспит з іноземної мови, порівнянна з кількістю студентів, які не склали основний тест.

**Висновок.** Для 2018/2019 н. р. запропоновано встановити початковий критерій успішного складання тесту з іноземної мови професійного спрямування на рівні “30,5 %”.

**Ключові слова:** іспит; Крок 1; іноземна мова; студенти медичних закладів освіти; оцінювання.

**The aim of the work** – to forecast the results of the passing of two components of the one state qualification exam in 2018/2019 based on the analysis of test results in the previous academic year.

**The main body.** The testing center has prepared an analytical material that collects data on the completion of the Krok 1 exam and the English language proficiency test in 2017/2018 by native, foreign Russian-speaking and English-speaking students of three specialties of budgetary and contractual forms of study.

The “compromise method” was used to establish the criterion “made up” for a professional language test in a foreign language, based on the fact that the projected number of students who do not pass the foreign language exam is comparable to the number of students who did not complete the basic test.

**Conclusion.** For 2018/2019 academic year it is suggested to set the initial criterion for successful completion of the test of a foreign language of professional orientation at the level of 30.5 %.

**Key words:** exam; Krok 1; foreign language; students of medical educational institutions; assessment.

**Вступ.** 28 березня 2018 р. прийнята Постанова КМУ № 334 “Про затвердження Порядку здійснення єдиного державного кваліфікаційного іспиту для здобувачів ступеня вищої освіти “Магістр” за спеціальностями галузі знань 22 “Охорона здоров’я”. У Постанові для кожної спеціальності галузі визначено тестові компоненти єдиного державного кваліфікаційного іспиту (ЄДКІ).

У 2018/2019 н. р. відповідно до затвердженого МОЗ України графіка перший етап ЄДКІ скла-

датимуть студенти третього курсу спеціальностей: “Стоматологія” – 26.02.2019 р., “Фармація” – 19.06.2019 р., “Медицина” – 26.06.2019 р. До першого етапу ЄДКІ для студентів стоматологів та фармацевтів входить іспит “Крок 1”, іспит з англійської мови професійного спрямування, для студентів медиків – “Крок 1”, іспит з англійської мови професійного спрямування та міжнародний іспит з основ медицини (фундаментальні науки).

Постановою КМУ № 334 для студентів, які не складуть іспит, передбачено одне повторне скла-

© І. Є. Булах, Л. П. Войтенко, Т. С. Слухай

дання, яке, відповідно до затвердженого МОЗ України графіка, відбудеться у квітні 2019 р. для спеціальності “Стоматологія” та у серпні 2019 р. для спеціальностей “Фармація” і “Медицина” [1–3].

Іспит “Крок 1” вже більше десяти років є складовою частиною атестації студентів медиків, стоматологів та фармацевтів, тому технологія його створення, проведення та підготовки до нього добре знайома як студентам, так і викладачам закладів вищої освіти (ЗВО) [4–7].

Іспит з англійської мови професійного спрямування як підготовчий етап до запровадження ЄДКІ вперше було проведено у 2017/2018 н. р. Його склали тільки вітчизняні студенти медики, стоматологи та фармацевти відповідно до листа МОЗ України від 29.06.2017 р. № 08.1-30/17662 [8–11]. Результати цього іспиту не зараховувалися до результату атестації студентів, а тестові завдання іспиту були сформульовані іноземною мовою професійного спрямування, яку студент вивчав у ЗВО.

Іспит “Крок 1” та іспит з англійської мови професійного спрямування готує та адмініструє Центр тестування. На підставі аналізу результатів цих іспитів фахівці Центру тестування підготували аналітичні матеріали для прогнозування результатів складання двох компонентів ЄДКІ у 2018/2019 н. р. [12–14].

Міжнародний іспит з основ медицини (фундаментальні науки) розробляється, адмініструється та проводиться згідно з вимогами розробника іспиту – іноземної агенції National Board of Medical Examiners (NBME) [15]. Тому Центр тестування не може надати даних для аналізу чи прогнозування результатів, оскільки ними не володіє. З інформацією щодо міжнародного іспиту з основ медицини можна ознайомитися на сайті NBME <https://www.nbme.org>.

Для забезпечення порівнянності результатів тестових компонентів ЄДКІ – іспиту “Крок 1”, іспиту з англійської мови професійного спрямування та міжнародного іспиту з основ медицини – будуть застосовані однакові вимоги щодо порядку їх проведення.

**Мета роботи** – прогнозування результатів складання двох компонентів ЄДКІ у 2018/2019 н. р. Для її реалізації Центр тестування підготував аналітичний матеріал, у якому зібрані дані щодо складання іспиту “Крок 1” та іспиту з англійської мови професійного спрямування у 2017/2018 н. р. для трьох спеціальностей.

**Основна частина.** Оскільки Постановою КМУ № 334 для студентів, які не складуть іспит, передбачене одне повторне складання, Центр тестування наводить лише дані складання та першого пе-

рескладання іспитів “Крок 1” для прогнозування результатів складання цих іспитів у 2018/2019 н. р. як складових ЄДКІ.

**Спеціальність “Стоматологія”. Іспит “Крок 1” та тест з іноземної мови професійного спрямування**  
Дата проведення: 20.02.2018 р.

**Контингент:** 1856 студентів – громадян України (103 бюджетної та 1753 контрактної форм навчання);

336 іноземних російськомовних студентів;

385 іноземних англомовних студентів.

**Критерій “склав”:** для іспиту “Крок 1” – 60,5 % (наказ МОЗ України від 05.10.2016 р. № 1043);

для тесту з іноземної мови професійного спрямування – не встановлено, іспит проходив уперше, статус проведення – пілотування.

**Закладів вищої освіти:** 20, з них 12 ЗВО МОЗ України, 2 медичні факультети ЗВО МОН України та 6 приватних ЗВО.

**Студенти – громадяни України**

**Результати складання та першого перескладання іспиту “Крок 1”**

Іспит “Крок 1. Стоматологія” не склали 794 вітчизняні студенти (42,7 %). З них 8 студентів (7,8 %) бюджетної форми навчання та 786 студентів (44,8 %) контрактної форми навчання.

Після першого перескладання іспит “Крок 1. Стоматологія” не склали 374 студенти (20,2 %).

На рисунку 1 представлено відсоток студентів, які не склали іспит “Крок 1. Стоматологія” після складання та першого перескладання, у розрізі ЗВО.

*Дані представлені для ЗВО, у яких кількість студентів, які склали іспит, більша п’яти (умовна кількість студентів однієї навчальної групи).*

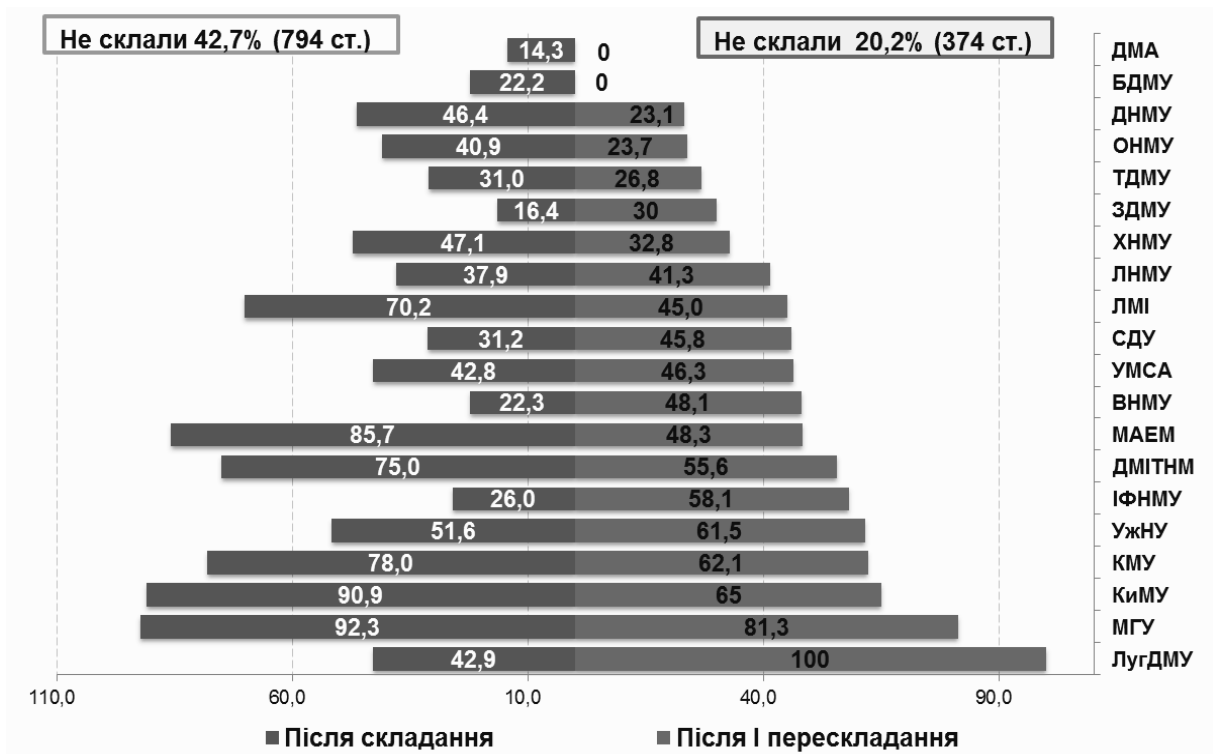
Як видно з рисунка 1, кількість вітчизняних студентів, які не складають іспит “Крок 1. Стоматологія” після складання і першого перескладання, становить 20,2 %.

**Результати складання тесту з іноземної мови професійного спрямування**

Тест з іноземної мови професійного спрямування був сформований трьома мовами – англійською, німецькою та французькою. Він містив у визначеному співвідношенні 26 тестових завдань із дев’яти дисциплін, таких, як: нормальна анатомія, біологія, біохімія, гістологія, мікробіологія, нормальна фізіологія, патологічна анатомія, патологічна фізіологія та фармакологія.

Кількість студентів, які склали тест та успішно впоралися з ним при критерії “60,5 %” (критерій іспиту “Крок 1”), наведено на рисунку 2.

**Крок 1. Стоматологія 2018. Вітчизняні студенти.**  
**Складали 1856 студентів.**  
**Відсоток студентів від загальної кількості, які не склали іспит**



**Рис. 1.** Кількість студентів, які не склали іспит після складання та першого перескладання, у розрізі закладів вищої освіти.

Як видно з рисунка 2, при критерії “60,5 %” тест не склали **82 % (1528 студентів)**.

**Крок 1. Стоматологія 2018.**  
**Тест іноземною мовою.**  
**Складали – 1856 студентів,**  
**20 ЗВО**



**Рис. 2.** Кількість студентів, які склали та не склали тест з іноземної мови професійного спрямування при критерії “60,5 %”.

Оскільки критерію успішного складання тесту з іноземної мови професійного спрямування не встановлено, у таблиці 1 ми наводимо прогноз кількості студентів, які не склали б тест у 2017/2018 н. р. залежно від встановленого критерію: “60,5 %”; “45,5 %”; “40,5 %”; “35,5 %”, “30,5 %”.

З даних, наведених у таблиці 1, видно, що при критерії успішного складання тесту з іноземної мови професійного спрямування на рівні “45,5 %” його не складають 67,6 % (1255 студентів), при критерії “40,5 %” – 63,2 % (1173 студенти), при критерії “35,5 %” – 59,5 % (1105 студентів), при критерії “30,5 %” – 46,6 % (865 студентів).

**Використовуючи “компромісний метод” встановлення критерію “склав” для тесту з іноземної мови професійного спрямування, виходячи з прогнозованої кількості студентів, які не складуть іспит, яка порівнянна з кількістю студентів, які не склали основний тест, для 2018/2019 н. р. запропоновано встановити початковий критерій успішного складання тесту з іноземної мови професійного спрямування на рівні “30,5 %”.**

**Таблиця 1.** Прогнозування успішності складання тесту з іноземної мови професійного спрямування залежно від встановленого критерію (стоматологі)

Заклад вищої освіти	Кількість студентів, що склали іспит	Кількість студентів, які не склали б тест при критерії				
		60,5 %	45,5 %	40,5 %	35,5 %	30,5 %
БДМУ	90	68	54	48	44	28
ВНМУ	121	98	79	75	69	52
ДМА	49	26	14	10	9	7
ДНМУ	28	21	16	13	12	8
ЗДМУ	61	33	15	13	11	8
ІФНМУ	131	109	87	81	73	56
ЛугДМУ	7	5	3	3	3	2
ЛНМУ	211	168	137	126	113	94
ОНМУ	93	80	62	57	55	43
ТДМУ	129	111	96	91	89	73
УМСА	313	267	231	222	217	176
ХНМУ	119	98	74	72	66	51
КМУ	123	105	87	75	70	48
УжНУ	126	113	99	97	91	67
СДУ	77	55	45	41	38	26
ДМІТНМ	12	12	11	11	11	11
МАЕМ	35	33	27	27	26	24
ЛМІ	57	53	48	45	42	32
КиМУ	22	22	22	22	22	22
МГУ	52	51	48	44	44	37
Всього	1856	1528	1255	1173	1105	865

**Іноземні російськомовні студенти**

Результати складання та першого перескладання іспиту “Крок 1”

Іспит “Крок 1. Стоматологія” не склали **287 (85,4 %)** іноземних російськомовних студентів.

Після першого перескладання іспит “Крок 1. Стоматологія” не склали **223 (66,4 %)** іноземних російськомовних студенти.

На рисунку 3 представлено відсоток іноземних російськомовних студентів, які не склали іспит “Крок 1. Стоматологія” після складання та першого перескладання, у розрізі ЗВО.

Як видно з рисунка 3, кількість іноземних російськомовних студентів, які не складають іспит “Крок 1. Стоматологія” після складання і першого перескладання, становить 66,4 %.

**Іноземні англомовні студенти**

Результати складання та першого перескладання іспиту “Крок 1”

Іспит “Крок 1. Стоматологія” не склали **336 (87,3 %)** іноземних англомовних студентів.

Після першого перескладання іспит “Крок 1. Стоматологія” не склали **274 (71,2 %)** студенти.

Як видно з рисунка 4, кількість іноземних англомовних студентів, які не складають іспит “Крок 1.

Стоматологія” після складання і першого перескладання, становить **71,2 %**.

**Спеціальність “Фармація”. Іспит “Крок 1” та тест з іноземної мови професійного спрямування**  
Дата проведення: 22.06.2018 р.

Контингент: **1134** студенти – громадяни України (**42** бюджетної та **1092** контрактної форм навчання); **211** іноземних російськомовних студентів; **161** іноземний англомовний студент.

Критерій “склав”: для іспиту “Крок 1” – **60,5 %** (наказ МОЗ України від 05.10.2016 р. № 1043);

для тесту з іноземної мови професійного спрямування – не встановлено, іспит проходив уперше, статус проведення – пілотування.

Закладів вищої освіти: **17**, з них **12** ЗВО МОЗ України, **1** медичний факультет ЗВО МОН України та **4** приватних ЗВО.

**Студенти – громадяни України**

Результати складання та першого перескладання іспиту “Крок 1”

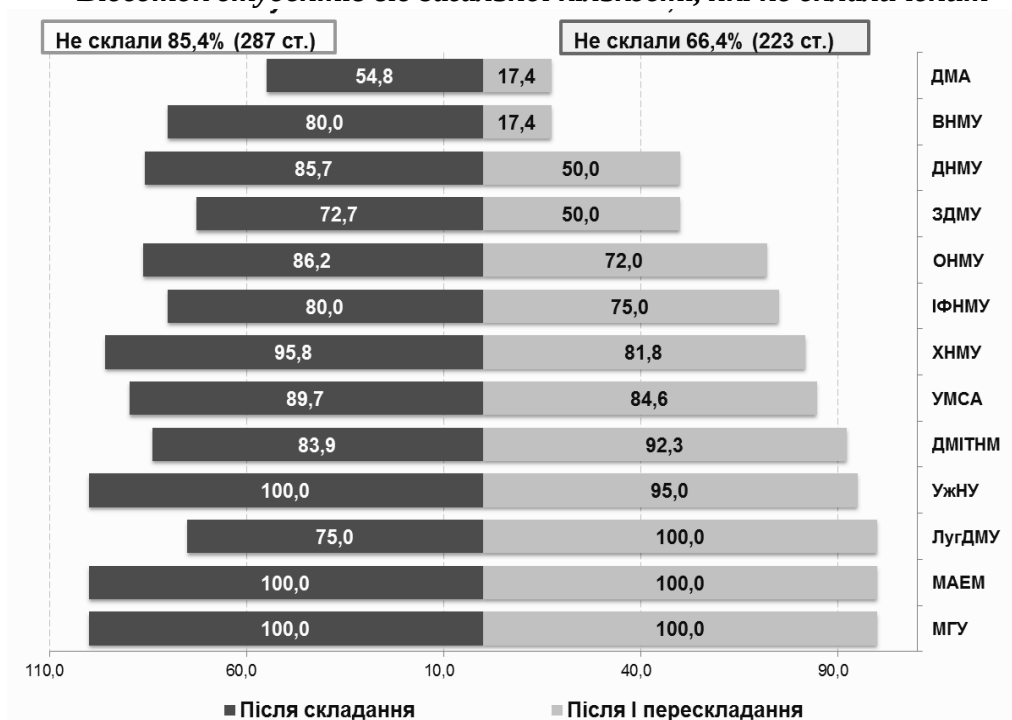
Іспит “Крок 1. Фармація” не склали **230** вітчизняних студентів (**20,3 %**). З них **1** студент (**2,4 %**) бюджетної форми навчання та **229** студентів (**21,0 %**) контрактної форми навчання.

Після першого перескладання іспит “Крок 1. Фармація” не склали **224** студенти (**19,8 %**).

**Крок 1. Стоматологія 2018. Іноземці російськомовні.**

**Складали 336 студентів.**

*Відсоток студентів від загальної кількості, які не склали іспит*

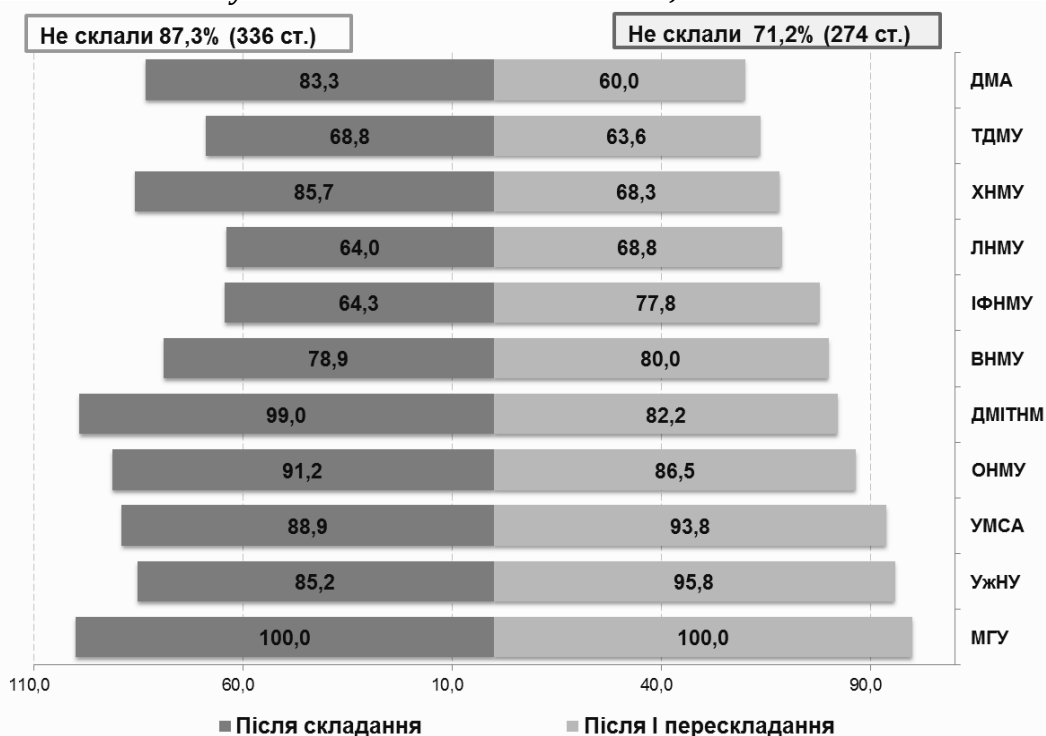


**Рис. 3.** Кількість іноземних російськомовних студентів, які не склали іспит після складання та першого перескладання, у розрізі закладів вищої освіти.

**Крок 1. Стоматологія 2018. Іноземці англомовні.**

**Складали 385 студентів.**

*Відсоток студентів від загальної кількості, які не склали іспит*



**Рис. 4.** Кількість іноземних англомовних студентів, які не склали іспит після складання та першого перескладання, у розрізі закладів вищої освіти.

На рисунку 5 представлено відсоток студентів, які не склали іспит “Крок 1. Фармація” після складання та першого перескладання, у розрізі ЗВО.

Дані представлені для ЗВО, у яких кількість студентів, які склали іспит, більша п’яти (умовна кількість студентів однієї навчальної групи).

**Крок 1. Фармація 2018. Вітчизняні студенти.**  
**Склали 1134 студенти.**  
**Відсоток студентів від загальної кількості, які не склали іспит**



Рис. 5. Кількість студентів, які не склали іспит після складання та першого перескладання, у розрізі ЗВО.

Як видно з рисунка 5, кількість вітчизняних студентів, які не складають іспит “Крок 1. Фармація” після складання і першого перескладання, становить 19,8 %.

**Результати складання тесту з іноземної мови професійного спрямування**

Тест з іноземної мови професійного спрямування був сформований трьома мовами – англійською, німецькою та французькою. Він містив у визначеному співвідношенні 27 тестових завдань із восьми дисциплін, таких, як: аналітична хімія, органічна хімія, фізична та колоїдна хімія, патологічна фізіологія, біологічна хімія, фармацевтична ботаніка, мікробіологія, фармакологія.

Кількість студентів, які успішно склали тест при критерії “60,5 %” (критерій іспиту “Крок 1”), наведено на рисунку 6.

Як видно з рисунка 6, при критерії “60,5 %” тест не склали 72,8 % (826 студентів).

Оскільки критерій успішного складання тесту з іноземної мови професійного спрямування не встановлений, у таблиці 2 наведено прогноз кількості

студентів, які не склали б тест у 2017/2018 н. р. залежно від встановленого критерію – “60,5 %”; “45,5 %”; “40,5 %”; “35,5 %”, “30,5 %”.

**Крок 1. Фармація 2018.**  
**Тест іноземною мовою.**  
**Склали – 1134 студенти,**  
**17 ЗВО**

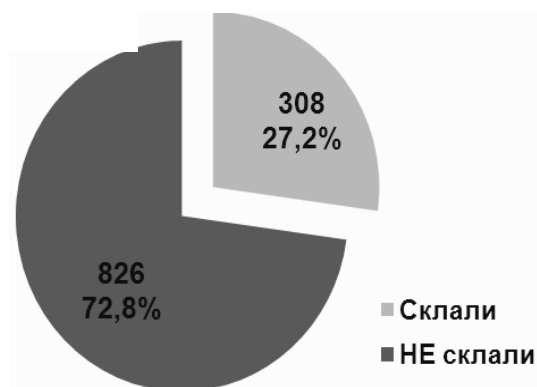


Рис. 6. Кількість студентів, які склали та не склали тест з іноземної мови при критерії “60,5 %”.

**Таблиця 2.** Прогнозування успішності складання тесту з іноземної мови професійного спрямування залежно від встановленого критерію (фармацевти)

Заклад вищої освіти	Кількість студентів, що склали іспит	Кількість студентів, які не склали б іспит при критерії				
		60,5 %	45,5 %	40,5 %	35,5 %	30,5 %
БДМУ	72	45	16	5	3	3
ВНМУ	47	30	21	11	6	3
ДМА	3	3	3	2	2	2
ДНМУ	9	7	5	5	4	3
ЗДМУ	143	74	32	23	20	12
ІФНМУ	25	18	13	10	9	8
ЛугДМУ	5	5	4	3	3	0
ЛНМУ	118	97	62	47	38	32
НМУ	52	23	13	8	7	5
ОНМУ	60	55	47	39	31	27
ТДМУ	59	32	12	9	7	4
КМУ	13	9	6	3	2	0
УжНУ	49	34	25	20	19	18
ЛМІ	16	16	11	8	6	2
КиМУ	12	10	8	7	6	5
МГУ	103	103	98	96	89	81
НФУ	348	265	150	100	69	56
Всього	1134	826	526	396	321	261

З таблиці 2 видно, що при критерії успішного складання тесту з іноземної мови професійного спрямування на рівні “45,5 %” його б не склали 46,4 % (526 студентів), при критерії “40,5 %” – 34,9 % (396 студентів), при критерії “35,5 %” – 28,3 % (321 студент), при критерії “30,5 %” – 23,0 % (261 студент).

**Використовуючи “компромісний метод” встановлення критерію “склав”** для тесту з іноземної мови професійного спрямування, виходячи з прогнозованої кількості студентів, які його не складуть, яка порівнянна з кількістю студентів, які не склали основний тест, для 2018/2019 н. р. пропонуємо встановити критерій успішного складання тесту з іноземної мови професійного спрямування на рівні “30,5 %”, як початковий.

#### **Іноземні російськомовні студенти**

*Результати складання та першого перекладання іспиту “Крок 1”*

Іспит “Крок 1. Фармація” не склали **159 (75,4 %)** іноземних російськомовних студентів.

Після першого перекладання іспит “Крок 1. Фармація” не склав **151 (71,6 %)** студент.

На рисунку 7 представлено відсоток іноземних російськомовних студентів, які не склали іспит “Крок 1. Фармація” після складання та першого перекладання, у розрізі ЗВО.

Як видно з рисунка 7, кількість іноземних російськомовних студентів, які не складають іспит “Крок 1. Фармація” після складання і першого перекладання, становить 71,6 %.

#### **Іноземні англомовні студенти**

*Результати складання та першого перекладання іспиту “Крок 1”*

Іспит “Крок 1. Фармація” не склали **102 (63,4 %)** іноземних англомовних студенти.

Після першого перекладання іспит “Крок 1. Фармація” не склали **99 (61,5 %)** студентів (рис. 8).

Як видно з рисунка 8, кількість іноземних англомовних студентів, які не складають іспит “Крок 1. Фармація” після складання і першого перекладання, становить **61,5 %**.

#### **Спеціальність “Медицина”. Іспит “Крок 1” та тест з іноземної мови професійного спрямування**

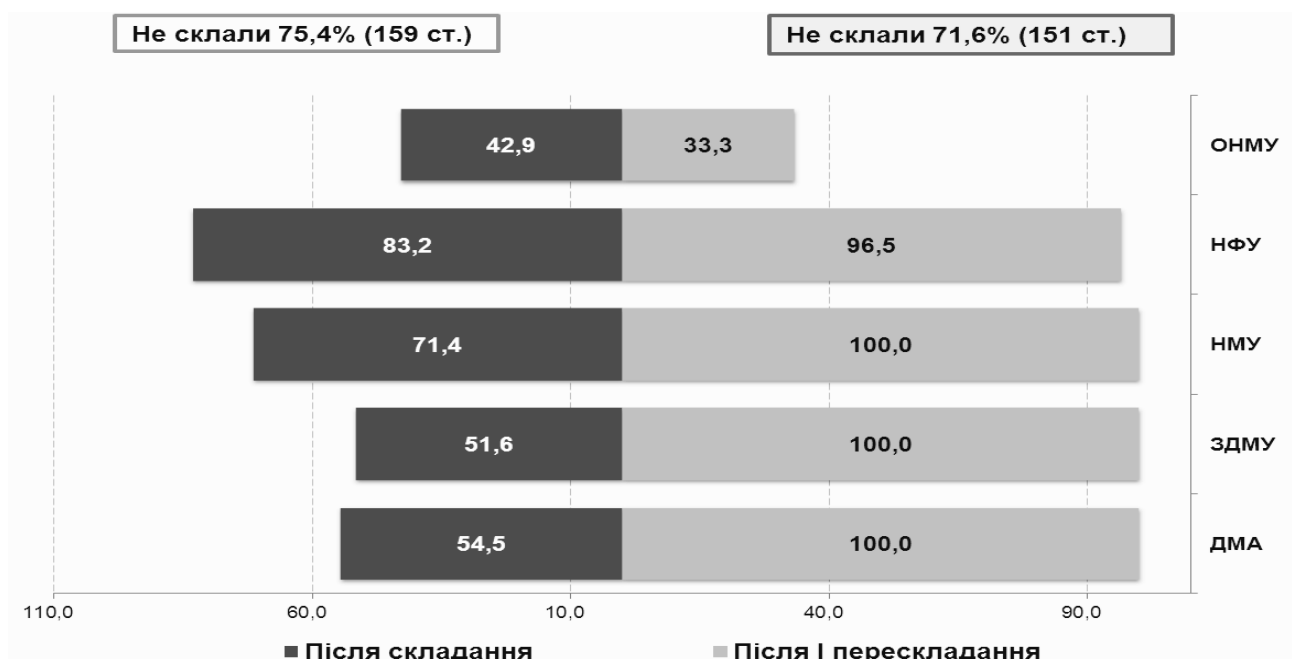
*Дата проведення:* 26.06.2018 р.

*Контингент:* **7805** студентів – громадян України (**4783** бюджетної та **3022** контрактної форм навчання); **665** іноземних російськомовних студентів; **3050** іноземних англомовних студентів.

*Критерій “склав”:* для іспиту “Крок 1” – **60,5 %** (наказ МОЗ України від 05.10.2016 р. № 1043);

для тесту з іноземної мови професійного спрямування – не встановлено, іспит проходив уперше, статус проведення – пілотування.

**Крок 1. Фармація 2018. Іноземці російськомовні.**  
**Складали 211 студентів.**  
**Відсоток студентів від загальної кількості, які не склали іспит**



**Рис. 7.** Кількість іноземних російськомовних студентів, які не склали іспит після складання та першого перескладання, у розрізі закладів вищої освіти.

**Крок 1. Фармація 2018. Іноземці англомовні.**  
**Складав 161 студент.**  
**Відсоток студентів від загальної кількості, які не склали іспит**



**Рис. 8.** Кількість іноземних англомовних студентів, які не склали іспит після складання та першого перескладання, у розрізі закладів вищої освіти.



Заклади вищої освіти: 20, з них 13 ЗВО МОЗ України, 3 медичні факультети ЗВО МОН України та 4 приватних ЗВО.

**Студенти – громадяни України**

Результати складання та першого перескладання іспиту “Крок 1”

Іспит “Крок 1. Загальна лікарська підготовка” не склали 1494 студенти (19,1 %). З них 467 студентів (9,8 %) бюджетної форми навчання та 1027 студентів (34,0 %) контрактної форми навчання.

Після першого перескладання іспит “Крок 1. Загальна лікарська підготовка” не склали 1100 студентів (14,1 %).

На рисунку 9 представлено відсоток студентів, які не склали іспит “Крок 1. Загальна лікарська підготовка” після складання та першого перескладання, у розрізі ЗВО.

Дані представлені для ЗВО, у яких кількість студентів, які склали іспит, більша п’яти (умовна кількість студентів однієї навчальної групи).

**Крок 1. ЗЛП 2018. Вітчизняні студенти.**

**Склали 7805 студентів.**

**Відсоток студентів від загальної кількості, які не склали іспит**



**Рис. 9.** Кількість студентів, які не склали іспит після складання та першого перескладання, у розрізі закладів вищої освіти.

Як видно з рисунка 9, кількість вітчизняних студентів, які не складають іспит “Крок 1. Загальна лікарська підготовка” після складання і першого перескладання, становить 14,1 %.

Результати складання тесту з іноземної мови професійного спрямування

Тест з іноземної мови професійного спрямування був сформований чотирма мовами – англійською, німецькою, французькою та іспанською. Він містив у визначеному співвідношенні 28 тестових завдань із дев’яти дисциплін, таких, як: нормальна анатомія, біологія, біохімія, гістологія, мікробіологія, нормальна фізіологія, патологічна анатомія, патологічна фізіологія та фармакологія.

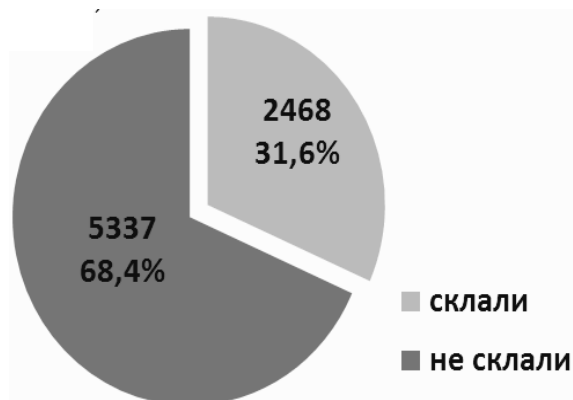
Кількість студентів, які успішно склали тест при критерії “60,5 %” (критерій іспиту “Крок 1”), наведено на рисунку 10.

Як видно з рисунка 10, при критерії “60,5 %” тест не склали 68,4 % (5337 студентів).

Оскільки критерій успішного складання тесту з іноземної мови професійного спрямування не встановлений, у таблиці 3 наводимо прогноз кількості студентів, які не склали б тест у 2017/2018 н. р. залежно від встановленого критерію: “60,5 %”; “45,5 %”; “40,5 %”; “35,5 %”, “30,5 %”.

З таблиці 3 видно, що при критерії успішного складання тесту з іноземної мови професійного спрямування на рівні “45,5 %” тест не складуть

**Крок 1. ЗЛП 2018.**  
Тест іноземною мовою.  
Складали – 7805 студентів,  
20 ЗВО



**Рис. 10.** Кількість студентів, які склали та не склали тест з іноземної мови при критерії “60,5 %”.

49,1 % (3830 студентів), при критерії “40,5 %” – 44,4 % (3468 студентів), при критерії “35,5 %” – 34,8 % (2720 студентів), при критерії “30,5 %” – 29,6 % (2309 студентів).

**Використовуючи “компромісний метод” встановлення критерію “склав”** для тесту з іноземної мови професійного спрямування, виходячи з прогнозованої кількості студентів, які б його не склали, яка порівнянна з кількістю студентів, які не склали основний тест, для 2018/2019 н. р. пропонуємо встановити критерій успішного складання тесту з іноземної мови професійного спрямування на рівні “30,5 %”, як початковий.

**Іноземні російськомовні студенти**

*Результати складання та першого перекладання іспиту “Крок 1”*

Іспит “Крок 1. Загальна лікарська підготовка” не склали **447 (67,2 %)** іноземних російськомовних студентів.

**Таблиця 3.** Прогнозування успішності складання тесту з іноземної мови професійного спрямування залежно від встановленого критерію (загальна лікарська підготовка)

Заклад вищої освіти	Кількість студентів, що склали іспит	Кількість студентів, які б не склали іспит при критерії				
		60,5 %	45,5 %	40,5 %	35,5 %	30,5 %
БДМУ	410	295	193	168	127	104
ВНМУ	846	512	365	326	255	226
ДМА	448	260	153	127	99	81
ДНМУ	368	304	237	222	188	159
ЗДМУ	605	388	232	208	139	104
ІФНМУ	462	331	261	239	194	158
ЛугДМУ	132	118	91	86	62	51
ЛНМУ	469	248	145	128	88	72
НМУ	1003	482	292	249	176	140
ОНМУ	731	589	464	425	338	300
ТДМУ	453	316	230	206	160	132
УМСА	449	373	308	291	254	234
ХНМУ	564	402	273	241	185	154
КМУ	121	99	77	74	58	49
УжНУ	249	221	193	183	167	148
СДУ	242	175	126	115	86	72
ХНУ	127	104	81	78	63	54
ДМІТНМ	17	15	14	13	11	7
МАЕМ	45	43	40	39	32	30
ЛМІ	64	62	55	50	38	34
Всього	7805	5337	3830	3468	2720	2309

Після першого перекладання іспит “Крок 1. Загальна лікарська підготовка” не склали **395** студентів (**59,4 %**).

На рисунку 11 представлено відсоток іноземних російськомовних студентів, які не склали іспит “Крок 1. Загальна лікарська підготовка” після

складання та першого перекладання, у розрізі ЗВО.

Як видно з рисунка 11, кількість іноземних російськомовних студентів, які не складають іспит “Крок 1. Загальна лікарська підготовка” після складання і першого перекладання, становить 59,4 %.

**Крок 1. ЗЛП 2018. Іноземці російськомовні.  
Складали 665 студентів.**

*Відсоток студентів від загальної кількості, які не склали іспит*



**Рис. 11.** Кількість іноземних російськомовних студентів, які не склали іспит після складання та першого перескладання, у розрізі закладів вищої освіти.

**Іноземні англомовні студенти**

*Результати складання та першого перескладання іспиту “Крок 1”*

Іспит “Крок 1. Загальна лікарська підготовка” не склав **1471 (48,2 %)** іноземний англомовний студент.

Після першого перескладання іспит “Крок 1. Загальна лікарська підготовка” не склали **1174 студенти (38,5 %)** (рис. 12).

Як видно з рисунка 12, кількість іноземних англомовних студентів, які не складають іспит “Крок 1. Загальна лікарська підготовка” після складання і першого перескладання, становить **38,5 %**.

**Висновки.** Аналіз успішності складання студентами різних спеціальностей тесту “Крок 1” у 2017/2018 н. р. дозволить прогнозувати результати цього тестування в 2018/2019 н. р. й надалі, а також визначити на основі цього аналізу прогнозовану успішність студентів при складанні тесту з іноземної мови професійного спрямування.

“Крок 1. Стоматологія” у 2018 р. після основного складання і першого перескладання не склали **20,2 %** студентів; тест з іноземної мови професійного спрямування при критерії “**30,5 %**” не склали **46,6 %** студентів – громадян України.

“Крок 1. Стоматологія” у 2018 р. після основного складання і першого перескладання не склали **66,4 %** іноземних російськомовних студентів.

“Крок 1. Стоматологія” у 2018 р. після основного складання і першого перескладання не склали **71,2 %** іноземних англомовних студентів.

“Крок 1. Фармація” у 2018 р. після основного складання і першого перескладання не склали **19,8 %** студентів; тест з іноземної мови професійного спрямування при критерії “**30,5 %**” не склали **23 %** студентів – громадян України.

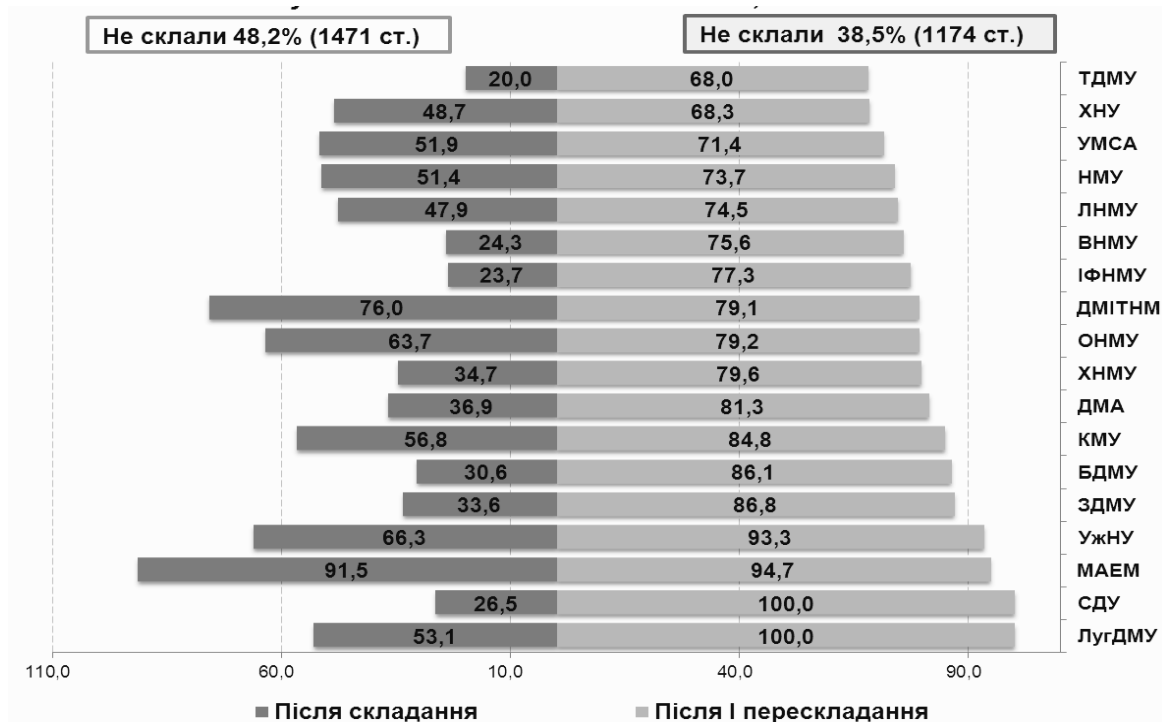
“Крок 1. Фармація” у 2018 р. після основного складання і першого перескладання не склали **71,6 %** іноземних російськомовних студентів.

“Крок 1. Фармація” у 2018 р. після основного складання і першого перескладання не склали **61,5 %** іноземних англомовних студентів.

“Крок 1. Загальна лікарська підготовка” у 2018 р. після основного складання і першого перескладання не склали **14,1 %** студентів; тест з іноземної мови професійного спрямування при критерії “**30,5 %**” не склали **29,6 %** студентів – громадян України.

“Крок 1. Загальна лікарська підготовка” у 2018 р. після основного складання і першого перескладання

**Крок 1. ЗЛП 2018. Іноземці англомовні.**  
**Складали 3050 студентів.**  
**Відсоток студентів від загальної кількості, які не склали іспит**



**Рис. 12.** Кількість іноземних англомовних студентів, які не склали іспит після складання та першого перескладання, у розрізі закладів вищої освіти.

ня не склали **59,4 %** іноземних російськомовних студентів.

“Крок 1. Загальна лікарська підготовка” у 2018 р. після основного складання і першого перескладання не склали **38,5 %** іноземних англомовних студентів.

#### Список літератури

1. WHO Guidelines for Quality Assurance of Basic Medical Education in the Western Pacific Region. – Available at: [http://www.wpro.who.int/publications/docs/Guidelines\\_Quality\\_Assurance.pdf](http://www.wpro.who.int/publications/docs/Guidelines_Quality_Assurance.pdf).

2. The Association for Medical Education in Europe (AMEE). – Available at: <https://amee.org/home>.

3. The ASPIRE initiative. Areas of Excellence to be Recognised. – Available at: <https://www.aspire-to-excellence.org/Areas+of+Excellence/>.

4. Criteria – ASPIRE Recognition of Excellence in Simulation in a Medical, Dental and Veterinary School – October 2017.pdf. – Available at: <https://www.aspire-to-excellence.org/downloads/1342/Criteria%20-%20ASPIRE%20Recognition%20of%20Excellence%20in%20Simulation%20in%20a%20Medical,%20Dental%20and%20Veterinary%20School%20%E2%80%93%20October%202017.pdf>.

5. General Medical Council. Our history. – Available at: <https://www.gmc-uk.org/about/who-we-are/our-history>.

З використанням “компромісного методу” встановлення критерію “склав” визначено критерії успішного складання тесту з іноземної мови професійного спрямування на рівні 30,5 %.

6. General Medical Council. A guide to the PLAB test. – Available at: <https://www.gmc-uk.org/registration-and-licensing/join-the-register/plab/a-guide-to-the-plab-test>.

7. National review of medical education and training in Northern Ireland: 2016–17.pdf. – Available at: [https://www.gmc-uk.org/-/media/documents/ni-national-report-2017-v1-final\\_pdf-72317324.pdf](https://www.gmc-uk.org/-/media/documents/ni-national-report-2017-v1-final_pdf-72317324.pdf).

8. National review of medical education and training in Scotland: 2017–18.pdf. – Available at: [https://www.gmc-uk.org/-/media/documents/promoting-excellence-standards-for-medical-education-and-training-0715\\_pdf-61939165.pdf](https://www.gmc-uk.org/-/media/documents/promoting-excellence-standards-for-medical-education-and-training-0715_pdf-61939165.pdf).

9. Promoting excellence: standards for medical education and training.pdf. – Available at: [https://www.gmc-uk.org/-/media/documents/promoting-excellence-standards-for-medical-education-and-training-0715\\_pdf-61939165.pdf](https://www.gmc-uk.org/-/media/documents/promoting-excellence-standards-for-medical-education-and-training-0715_pdf-61939165.pdf).

10. Foundation for Advancement of International Medical Education and Research. About us. – Available at: <https://www.faimer.org/about.html>.

11. Foundation for Advancement of International Medical Education and Research. International Medical Education Programs. – Available at: <https://www.faimer.org/research/programs.html>.

12. Oneschuk D. An International Survey of Undergraduate Medical Education in Palliative Medicine / D. Oneschuk, J. Hanson, E. Bruera // U.S. Cancer Pain Relief Committee. Published by Elsevier Inc. – 2000. – No. 20 (5). – P. 174–179.

## References

1. WHO Guidelines for Quality Assurance of Basic Medical Education in the Western Pacific Region. Retrieved from: [http://www.wpro.who.int/publications/docs/Guidelines\\_Quality\\_Assurance.pdf](http://www.wpro.who.int/publications/docs/Guidelines_Quality_Assurance.pdf).

2. The Association for Medical Education in Europe (AMEE). Retrieved from: <https://amee.org/home>.

3. The ASPIRE initiative. Areas of Excellence to be Recognised. Retrieved from: <https://www.aspire-to-excellence.org/Areas+of+Excellence/>.

4. Criteria – ASPIRE Recognition of Excellence in Simulation in a Medical, Dental and Veterinary School – October 2017. Retrieved from: <https://www.aspire-to-excellence.org/downloads/1342/Criteria%20-%20ASPIRE%20Recognition%20of%20Excellence%20in%20Simulation%20in%20a%20Medical,%20Dental%20and%20Veterinary%20School%20%E2%80%93%20October%202017.pdf>.

5. General Medical Council. Our history. Retrieved from: <https://www.gmc-uk.org/about/who-we-are/our-history>.

6. General Medical Council. A guide to the PLAB test. Retrieved from: <https://www.gmc-uk.org/registration-and-licensing/join-the-register/plab/a-guide-to-the-plab-test>.

7. National review of medical education and training in Northern Ireland: 2016–17. Retrieved from: [https://www.gmc-uk.org/-/media/documents/ni-national-report-2017-v1-final\\_pdf-72317324.pdf](https://www.gmc-uk.org/-/media/documents/ni-national-report-2017-v1-final_pdf-72317324.pdf).

8. National review of medical education and training in Scotland: 2017–18. Retrieved from: [https://www.gmc-uk.org/-/media/documents/scotland-national-report-2017-v1-final\\_pdf-72317324.pdf](https://www.gmc-uk.org/-/media/documents/scotland-national-report-2017-v1-final_pdf-72317324.pdf).

13. Halder B. B. Current Practice of Quality Assurance Scheme (QAS) in Different Medical Colleges of Bangladesh / B. B. Halder, I. Khan // Bangladesh Journal of Medical Education. – 2015. – No. 6 (1). – P. 2–7.

14. The International Foundations of Medicine (IFOM). – Available at: <https://www.nbme.org/ifom/>.

15. International Foundations of Medicine Program Guide. – Available at: <https://www.nbme.org/ifom/>.

org/-/media/documents/promoting-excellence-standards-for-medical-education-and-training-0715\_pdf-61939165.pdf.

9. Promoting excellence: standards for medical education and training. Retrieved from: [https://www.gmc-uk.org/-/media/documents/promoting-excellence-standards-for-medical-education-and-training-0715\\_pdf-61939165.pdf](https://www.gmc-uk.org/-/media/documents/promoting-excellence-standards-for-medical-education-and-training-0715_pdf-61939165.pdf).

10. Foundation for Advancement of International Medical Education and Research. About us. Retrieved from: <https://www.faimer.org/about.html>.

11. Foundation for Advancement of International Medical Education and Research. International Medical Education Programs. Retrieved from: <https://www.faimer.org/research/programs.html>.

12. Oneschuk, D., Hanson, J., Bruera, E. (2000). An International Survey of Undergraduate Medical Education in Palliative Medicine. U.S. Cancer Pain Relief Committee. Published by Elsevier Inc., 20 (5), 174-179.

13. Halder, B.B., & Khan, I. (2005). Current practice of Quality Assurance Scheme (QAS) in different medical colleges of Bangladesh. *Bangladesh Journal of Medical Education*, 6 (1), 2-7.

14. The International Foundations of Medicine (IFOM). Retrieved from: <https://www.nbme.org/ifom/>.

15. International Foundations of Medicine Program Guide. Retrieved from: <https://www.nbme.org/ifom/>.

Отримано 10.08.18

Електронна адреса для листування: [lesia.voitenko@gmail.com](mailto:lesia.voitenko@gmail.com)